

UNIVERSITE KASDI MERBAH-OUARGLA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de Lettres et langues étrangères

Division de français



Mémoire

Master Académique

Domaine : Lettres et langues étrangères

Spécialité : Sciences du langage

Présenté par :

Soumia BEDJA

Titre

EMPLOI DES CONNECTEURS LOGIQUES DANS LA DISSERTATION

(Cas des étudiants de 3^{ème} année licence français LMD, université chez KASDI Merbah Ouargla 2017-2018)

Directeur de recherche :

Mme Chafika DJILAH

Les membres du jury :

+ Président: Sabrina NESROUCHE

+ Examineur : Abderrahmane HAMLAOUI

Année universitaire 2017/2018

REMERCIEMENTS

*À l'issue de ce travail, nous remercions, en premier lieu
ALLAH de nous avoir donné la force et le courage de le mener à
terme.*

*Nous tenons, également, à exprimer notre sincère reconnaissance
et notre profonde gratitude à tous ceux
qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de ce mémoire,
notamment à :*

- ✦ Notre encadreur Mme : **Chafika DJILAH** pour m'encadrer
afin de réaliser mon mémoire de fin d'étude, pour ces
précieux conseils, pour ses sens de responsabilité.*
- ✦ J'exprime ma sincère reconnaissance aux président et
l'examineur de nombre de jury*
- ✦ Je remercie chaleureusement tous les enseignants du
département de français langue étrangère université de
KASDI Merbah Ouargla qui ont apporté leur contribution
pour enrichir notre mémoire de fin d'études.*

Dédicace



Je dédie ce modeste travail à:
À mes très chers parents

Aucun hommage ne pourrait être à la hauteur de
L'amour Dont ils ne cessent de me combler. Que dieu leur procure
Bonne santé et longue vie.

A mon cher frère Lokmane et ma chère sœur Yousra qui m'ont soutenue
tout
au long de ce projet

Aux personnes dont j'ai bien aimé la présence dans ce jour, à
Tous mes oncles et mes tantes, mes cousins et mes cousines sans
oublier ma grand-mère Fatoum,

Je dédie ce travail
Dont le grand plaisir leurs revient en premier lieu pour
Leurs conseils, aides, et encouragements.

Aux personnes qui m'ont toujours aidé et encouragé, qui étaient
Toujours à mes côtés, et qui m'ont accompagnés durant mon
Chemin d'études supérieures, mes aimables amis, collègues d'étude.

Et à tous ceux qui ont contribué de près ou de loin pour que ce
Projet soit possible,
Je vous dis merci.

Soumia ..



Table des matières	
Chapitre I : Connecteurs logiques et la dissertation	
1-1- Productions écrites	05
1-2- Cohérence et la cohésion	06
1-2-1- Cohérence textuelle	07
1-2-2- Cohésion textuelle	07
1-2-2-1- Marqueurs de cohésion	08
1-3- Dissertation	09
1-3-1- Définition de la dissertation	09
1-3-2- Plan de la dissertation	09
1-3-3- Différents types du plan	11
1-4- Connecteurs	12
1-4-1- Définition	12
1-4-2- Classement des connecteurs	14
1-4-3- Connecteurs logiques	14
Chapitre 2 : Analyse et description	
2-1- Présentation du corpus et la méthode de travail	22
2-2- Description du corpus	22
2-3- Analyse du corpus	22
2-4- Répétition des connecteurs	29
2-5- Erreurs d'emplois des connecteurs	29
Conclusion	32
Bibliographie	34
Annexes	38
Résumé	60

Liste des figures et tableaux		
Figures		
N° Figure	Titre	Page
01	Schéma d'une dissertation	10
02	Graphique histogramme du raisonnement suit une progression	26
03	Graphique histogramme du raisonnement marquant une rupture	28
Tableaux		
01	Tableau récapitulatif des connecteurs logiques et de leur fonction	16
02	Nombre des étudiants qui utilisent les connecteurs du raisonnement suit une progression	23
03	Nombre des étudiants qui utilisent les connecteurs du raisonnement marquant une rupture	26

INTRODUCTION

L'apprentissage de la langue française dans les universités algériennes met en jeu plusieurs exercices tant à l'oral qu'à l'écrit. La dissertation est l'une des pratiques récurrentes qui accompagne l'étudiant tout au long de sa formation universitaire.

La dissertation est une forme d'écrit qui témoigne de l'esprit de l'étudiant et de son mode de réflexion à propos d'un sujet quelconque. Elle lui permet de montrer sa capacité à organiser ses idées selon un plan adéquat à la problématique posée, de gérer ses informations en utilisant une logique de développement assurée par les connecteurs logiques.

Les enseignants, de leurs expériences, s'accordent sur le fait que la plus part de nos étudiants de licence FLE rencontrent des difficultés lors de la rédaction d'une dissertation plus au moins correcte (l'aspect linguistique dans toutes ces dimensions) et méthodique (logique de développement). Ce constat a stimulé notre réflexion et a fait surgir une question majeure quant à l'usage des connecteurs logiques dans les dissertations relatif à l'étudiant : **comment les étudiants de la 3^{ème} année licence font usage des connecteurs logiques dans leurs dissertations d'examen ?**

Il s'agit de rendre compte de « *L'emploi des connecteurs logiques dans la dissertation : cas des étudiants de 3^{ème} année LMD, Université de KASDI Merbah Ouargla 2017-2018* ».

Afin de répondre à cette question nous avançons les hypothèses suivantes:

- 1- Les étudiants de 3^{ème} année licence LMD utilisent les marqueurs de progression dans leurs examens de rédaction.
- 2- Dans leur emploi des connecteurs, les étudiants sont sujets à des confusions et des fautes.

Pour aboutir à notre hypothèse, nous allons adopter la méthode descriptive. Cette méthode consiste à analyser un corpus composé de cent (100) copies d'examen dont la réponse est une dissertation (3^{ème} année licence LMD, Université de KASDI Merbah Ouargla) parce que c'est la dernière année dans leur cursus universitaire au niveau de licence, donc, ils sont censés employer correctement et richement les connecteurs logiques.

INTRODUCTION

La réalisation de ce travail exige sa division en deux (02) chapitres. Dans le premier chapitre qui s'intitule « *Production écrite et les connecteurs logiques* », nous avons mis en réalité certaines notions fondamentales liées à la rédaction aux connecteurs logiques à leurs typologies.

Quant au second chapitre, nous sommes passés à l'analyse de notre corpus. Cette analyse est présentée sous forme de tableaux récapitulatifs.

En menant cette recherche, nous souhaitons aboutir en fin de compte à une évaluation au niveau de nos étudiants de 3^{ème} licence quant à leur compétence rédactionnelle.

Chapitre I

Connecteurs logiques et la dissertation

I-1 Productions écrites

L'écriture d'un texte ne consiste pas à produire une série de structures linguistiques convenables ou une suite de phrases bien construites, il est toutefois question d'un ensemble de procédures de résolutions de problèmes à réaliser. La production écrite est une technique d'expression qui amène l'étudiant à formuler et à exprimer ses idées, ses intérêts, ses préoccupations, ses sentiments pour communiquer avec son entourage. Cette dernière (la production écrite) oblige l'apprenant à avoir une bonne mise en œuvre d'habiletés et de stratégies qui lui permettront la bonne maîtrise au cours de ses apprentissages universitaires.

« La question orthographique occupe une place singulière dans l'enseignement-apprentissage du français. Historiquement liée à la scolarisation des petits Français (Chervel 1977), elle semble reléguée aujourd'hui au rang de « sous-compétence dans le domaine de la langue », plus ou moins dépendante des activités de production écrite. La leçon d'orthographe occupait une place centrale. Véritable pivot de l'enseignement du français, elle drainait la plupart des apprentissages du français : de nombreuses activités de lecture, les exercices d'écriture, l'analyse grammaticale, étaient tout entiers orientés vers la maîtrise des règles, conventions et exceptions orthographiques »¹

Rédiger c'est produire des énoncés, enchaînés, organisés tout en faisant appel à une progression thématique adéquate. Maîtriser le code textuel équivaut à l'appropriation du code linguistique pour pouvoir communiquer par écrit, l'apprenant fait appel aux composants fondamentaux de la compétence textuelle déjà acquise et les mécanismes de la mise en discours permettant de situer le texte dans un contexte culturel précis. Ce qui entrave la production du texte en langue étrangère, c'est le passage de l'oral à l'écrit. Selon Blanche-Benveniste, ces deux aspects ne sont plus opposés mais complémentaires. Dans le même sens Ferdinand De Saussure pense que l'écrit n'est que la représentation graphique de la langue parlée. Certes, les différences entre l'oral et l'écrit sont plus marquées sur le plan linguistique, mais il y a une interrelation entre les deux aspects.

« En effet, la représentation syntaxique de l'écrit est plus complexe que celle de l'oral. En plus, en analysant les travaux des apprenants dans une langue écrite explicite, on exige des précisions et un contexte alors qu'elle est moins perceptible dans

¹<https://www.cairn.info/revue-le-francais-aujourd-hui-2011-p-201>. consulté le : 13/04/2018 à 15 :14.

la langue parlée. Enfin, la forme écrite est produite par l'apprenant qui est prêt pour une meilleure amélioration ou une parfaite progression du moment on a le pouvoir de la corriger sur le plan formel, de la clarifier et de réfléchir sur son contenu. »²

1-2- Cohérence et la cohésion

Pour une production écrite nous donnerons une importance à la cohérence et la cohésion car elle joue un rôle principal dans les écrits en assurant les interrelations des mots et des propositions qui forment bien ce texte. Il est préférable de prendre en compte la continuité du texte qui est inscrit dans sa structure. Selon:

« Au départ la cohérence, propriété définitoire du texte (elle est ce qui fait qu'un texte est perçu comme un texte, c'est-à-dire un ensemble énoncé qui se tient), a souvent été confondue avec sa matérialisation, l'ensemble des moyens linguistiques qui assurent les liens intra- et inter phrastiques, c'est-à-dire la cohésion [...] Mais la cohérence n'est pas une propriété strictement linguistique des textes d'autres théories insistent sur les conditions logico-sémantiques [...] ou cognitives de son émergence. En somme, le lien entre moyens et résultat n'est pas biunivoque : Jean-Michel Adam (2002, p. 99) rappelle à juste titre que ce n'est pas seulement parce qu'il présente des marques de connexité-cohésion qu'un texte est jugé cohérent. Non seulement ces facilitateurs de l'interprétation peuvent avoir des portées différentes (internes à la phrase ou liant des phrases entre elles), mais ils peuvent aussi être dévoyés. »³

1-2-1- Cohérence textuelle

A titre de rappel, la cohérence se manifeste au niveau global du texte et elle concerne la signification générale de ce dernier. Pour qu'un texte remplisse les conditions de la cohérence textuelle, il faut qu'il obéisse à quatre règles :

- une progression de l'information,

²Fouzi ATAMNA, L'emploi des connecteurs logiques dans la production écrite du texte argumentatif en FLE (*Le cas des apprenants de 3ème A.S. Série : Lettres et Sciences Humaines, du lycée Les Frères Rebah de Ras El Oued. Wilaya de Bordj Bou Arréridj*). Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de magistère. 2013/ 2014, p. 46. <https://core.ac.uk/download/pdf/35402700.pdf>. consulté le 17/3/2018 à 22:45.

³ JAUBERT, Anna. *Introduction. Cohésion et cohérence : étapes et relais pour l'interprétation* In : *Cohésion et cohérence : Études de linguistique textuelle* [en ligne]. Lyon : ENS Éditions, 2005 (généré le 24 juin 2018). Disponible sur Internet : <<http://books.openedition.org/enseditions/130>>. ISBN : 9782847884357. DOI : 10.4000/books.enseditions.130.

- une relation étroite entre les passages et les idées,
- un champ lexical,
- la non-contradiction.

1-2-2- Cohésion textuelle

Il convient de rappeler la différence entre la cohérence et la cohésion textuelle. Dans la première, Il s'agit bien sur la globalité du texte, par contre dans la deuxième, ça concerne les relations locales du texte dont les règles morphologiques et syntaxiques, les connecteurs argumentatifs, les organisateur...etc.

*« La cohésion du discours repose sur les relations sémantique et, plus largement, linguistiques qu'il instaure entre les énoncés. Les enchainements syntaxiques, les reprises anaphoriques, mais aussi les récurrences thématique ou référentielles et l'organisation temporelle des faits évoqués donnent au texte une forte dimension cohésive ».*⁴

Cette explication désigne que la cohésion est mise en rapport avec la linéarité du texte et les enchainements entre les propositions et les moyens formels.

Nous allons parler ici de trois composants principaux de la cohésion :

- les connecteurs temporels et spatiaux.
- l'anaphore.
- le champ lexical.

C'est une condition textuelle qui exige la présence d'une relation logique et non contradictoire entre les phrases du texte et réalisé son unité. Elle peut être implicite (La production) ou explicite ce qui veut dire qu'elle exige la présence des organisateurs et des marqueurs de relations il y a souvent méconnaissance ou confusion dans ces différents éléments chez les apprenants.

« Le texte n'est pas une simple succession de phrases, il constitue une unité spécifique. Quand on passe de la phrase au texte, on étend le champ de l'analyse grammaticale ou linguistique, on fait appel à tout un savoir sur le monde. L'unité du texte est le résultat d'une construction qui s'appui sur l'interaction de multiples

⁴ Jean François Jeandillo, L'analyse textuelle, Paris,1997.P.82

indices répartis sur les différent plans du texte. Qu'il s'agisse de cohésion, de cohérence ou de pertinence, une question demeure comment du FLE, il est indispensable de réfléchir sur cette question afin d'aider les apprenants à bien comprendre et produire un texte en français. »⁵

1-2-2-1- Marqueurs de cohésion

Pour que le texte soit bien formulé, il doit passer par ces grands points :

- **Le facteur de temps** : Il est obtenue par l'emplois approprié des différents temps du passé (passé simple, passé composé, le plus-que-parfait, l'imparfait)
- **Les marques de ponctuation** : est un ensemble de signes visuels d'organisation et de présentation accompagnant le texte écrit et qui permettent de séparer les phrases les unes des autres, de les marquer (par une marque interrogative ou exclamative par exemple) ou encore de mettre en relief certaines de leurs parties :
- **L'anaphore** : est une figure d'insistance qui consiste à répéter un même mot ou une expression au début d'une proposition d'un vers, d'une phrase ou d'une strophe.⁶
- **Les connecteurs logiques** : terme générique qui regroupe certains adverbes, certaines conjonctions de coordination et certaines locutions adverbales. Les connecteurs signalent les articulateurs logiques ou chiques d'un texte. Ils peuvent apparaitre au début des paragraphes ou permettre le lien des phrases ou des propositions entre elles.

1-3- Dissertation

L'origine de la dissertation se trouve la *disputatio* médiévale (débat rhétorique oral sur les auteurs)¹. La dissertation en latin n'apparaît qu'au XVII^e siècle. Elle remplace dans les universités l'ancienne disputation, ou discussion orale des thèses.

La dissertation littéraire française, remplace le discours comme exercice scolaire à partir de 1885, où une réforme de l'enseignement supprime l'enseignement de la rhétorique (réforme de Gustave Lanson). La dissertation philosophique est en usage

⁵Atamna Fouzi. Op. cit. p. 52-53.

⁶<https://www.etudes-litteraires.com/figures-de-style/anaphore.php>. consulté le 25/3/2018.

dans les lycées depuis 1864. Elle s'étend à partir de ce moment aux disciplines connexes.⁷

1-3-1- Définition de la dissertation

La dissertation est un exercice d'argumentation organisée, en trois parties (une introduction, un développement et une conclusion) d'après une problématique.

« La dissertation vise une maîtrise dans l'exposé écrit, cohérent, précis et le plus rigoureux possible de la pensée sur un sujet donné »⁸

Cette dernière est une production écrite qui doit obéir à la règle de cohérence, elle se base sur un thème défini. En effet, il ne s'agit pas d'une série d'idées condensées mais d'un ensemble d'idées qui doivent être présentées de manière logique et raisonnable.

Dans notre recherche nous avons trouvé plusieurs synonymes du mot dissertation utilisé par les étudiants de notre université. Nous avons choisi comme synonymes : L'essai et la paraphrase.

- L'essai qui est un texte argumentatif rédigé à partir d'un sujet proposé.
- La paraphrase est un développement explicatif d'un texte en quelque sorte d'un autre texte.

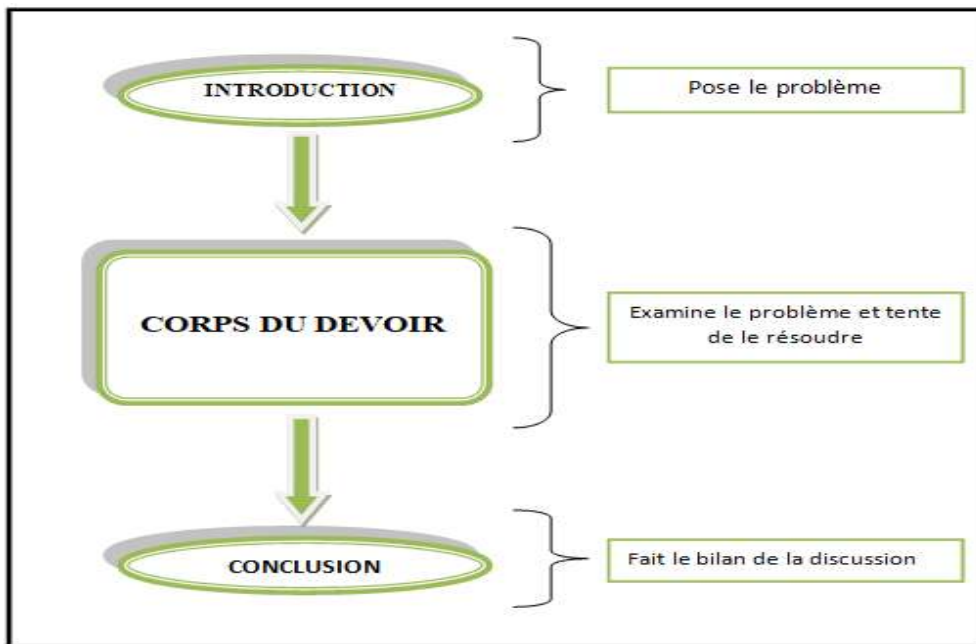
1-3-2-Plan de la dissertation

« Le souci de clarté importe que la pensée soit organisée à l'intérieur d'un plan. Il n'existe pas cependant, contrairement à une opinion répandue, de plan passe-partout...par contre une dissertation est presque toujours organisée autour d'un problème »⁹ Nous trouverons la dissertation dans tous les domaines : littéraire, histoire, philosophie, économie ou autre, elle suit une démarche dans la rédaction que nous présentons sous forme de schéma

⁷ <https://fr.wikipedia.org/wiki/Dissertation>

⁸Thirion Francine., *La dissertation du lieu commun au texte de réflexion personnelle : caractéristique de la dissertation*, De Boeck Supérieur, 2005, p.5.

⁹Patrick Tort, Paul Desalmand, *Du plan à la dissertation*, Hatier, Paris, 1977. p.8.



a- L'introduction

C'est la partie la plus rentabilisée à laquelle nous devons accorder plus d'importance parce qu'elle représente le premier élément avec lequel le lecteur/le correcteur de la production présentée prend contact. Donc, elle doit être cohérente, claire et précise. Quant à elle, l'introduction traite le sujet abordé en trois phases :

Au début, dans la première phase de ce paragraphe introductif, il faut mettre en contexte et en situation le sujet, en faisant référence à une observation concrète/ un constat. La mise en contexte peut se faire soit sous forme d'une idée générale soit par une délimitation du sujet dans un domaine particulier.

Ensuite, dans la deuxième phase, nous ferons recours au sujet de la dissertation ; s'il s'agit d'une citation courte, nous la recopierons intégralement et si elle est un peu longue ou elle concerne d'une affirmation à justifier nous devons la reformuler.

Et pour bien terminer notre introduction, nous arrivons à notre troisième phase, nous citons la problématique qui se pose au tour de ce sujet.

b- Développement

C'est le corps de la dissertation. Dans cette partie, l'argumentation est développée de manière enchaînée et cohérente suivant le plan annoncé précédemment dans l'introduction. Dans ce développement, il convient d'exposer des explications pour répondre à la question posée dans la problématique. En tant qu'une unité élémentaire de

la dissertation, le paragraphe obéit à certaines mesures en quelque sorte. Chaque paragraphe développe une seule idée principale. Sa structure ressemble à un certain degré selon Delcambre à "une dissertation en miniature"¹⁰. En expliquant ; en premier lieu, une phrase introductive présente l'idée principale. En second lieu, le développement de cette idée se fait au moyen d'un argument et d'un exemple. L'argument sert à illustrer et valider l'idée. Cette illustration sera logique si elle est associée à un exemple concret issu d'une expérience personnelle ainsi qu'aux connaissances préalables. Notant qu'il est primordial de montrer en quoi cet exemple est en rapport avec l'idée présentée. En dernier lieu, une phrase synthétique conclut le paragraphe par une transition vers une nouvelle idée, elle se marque par l'usage d'un connecteur logique.

c-La conclusion

Ce dernier paragraphe comporte deux parties. Premièrement, une synthèse qui reprend la thèse soulevée par le sujet en répondant à la question problème qu'il pose. A ce niveau, après avoir développé une argumentation objective, une expression de prise de position personnelle peut avoir lieu comme l'affirme Thirion : « *Rappelons que la dissertation, son propos, suppose le contact des esprits. Donc, elle concerne le plus souvent des sujets de controverse pour lesquels une réponse unique et définitive n'existe pas.* »¹¹ Donc, tout scripteur doit clôturer sa dissertation par une ouverture, en montrant que la question posée se rattache à un sujet plus vaste. De ce fait, l'ouverture tente à élargir la réflexion.

¹⁰Delacambre I. *Faire écrire des paragraphes argumentatifs*, In. Recherches, 1995, vol.23, p. 12

¹¹ THYRION F., Op.cit, p.6.

1-3-3- Différents types de plan

<p style="text-align: center;">Le plan analytique</p>	<p>Il s'agit d'analyser un problème qui mérite une réflexion approfondie.</p>
<p style="text-align: center;">Le plan dialectique</p>	<p>Il est couramment utilisé lorsque l'opinion exprimée dans le sujet de dissertation est discutable et qu'il est possible d'envisager l'opinion inverse.</p>
<p style="text-align: center;">Le plan thématique</p>	<p>C'est le plan qu'on utilise couramment dans le cadre de questions générales, celles qui exigent une réflexion progressive.</p>

1-4- Connecteurs

Les connecteurs logiques sont des morphèmes (adverbes, conjonctions de coordination ou de subordination, parfois même interjections) qui établissent une liaison entre deux énoncés, voire entre un énoncé et une énonciation. Ils regroupent des connecteurs logiques et des connecteurs argumentatifs comme "mais", c'est-à-dire des mots qui, en plus de leur rôle de jonction, insèrent les énoncés reliant dans un cadre argumentatif. L'étude des connecteurs intègre ainsi les perspectives de la grammaire de texte (soucieuse de la cohésion du texte) et celle de la pragmatique (intéressé par l'orientation argumentative des énoncés et de la relation d'interlocution).

1-4-1- Définition

La dissertation est composée des idées et des informations différentes. Pour les intégrer dans un texte ou dans une dissertation, nous faisons toujours recours à des mots qui permettent d'en percevoir les relations. La tâche de ces mots est de donner une certaine homogénéité aux éléments qu'ils relient.

Comme nous avons présenté dans les titres précédents, un texte cohérent dépend de deux types de facteurs cruciaux qui sont les marqueurs de relations et les organisateurs textuels que nous appelons aussi les connecteurs textuels.

Selon le livre de grammaire Bescherelle le terme « *connecteur* » se définit comme « *un mot de liaison. Il contribue à la cohésion et à la structuration du texte en précisant la relation qui existe entre les propositions, des phrases ou des ensembles des phrases.* »¹²

Dans le dictionnaire de grammaire nous avons trouvé que « *les connecteurs sont des termes de liaison et de structuration ; ils contribuent à la structuration du texte et du discours en marquant des relations entre les propositions ou entre les séquences qui composent le texte et en indiquant les articulations du discours.* »¹³

Les linguistes déclarent que ses mots organisent nos idées pour obtenir un texte bien méthodique : « *Les connecteurs sont tous les termes qui assurent l'organisation d'un texte et d'un discours* »¹⁴

Ces connecteurs ont différentes fonctions ; Ils jouent le rôle d'organisateur textuel, ils peuvent être des adverbes ou locutions adverbiales (ainsi, plutôt, néanmoins, en somme ; etc.), préposition ou locution prépositionnelle (depuis, pour, à cause de, en dépit de ; etc.)

«... Ils assurent l'enchaînement entre les propositions (« liage ») et la structuration hiérarchisée du texte en ensembles de propositions (« emballage »). Mais il n'est pas possible de séparer strictement le texte de ses conditions de production. Les connecteurs ne sont donc pas de simples opérateurs textuels qui marquent des relations entre les propositions, mais ils ont aussi une fonction énonciative : ils marquent les stratégies d'organisation du discours mises en œuvre par le locuteur... »¹⁵

D'une autre part, les linguistes partagent cette idée de marquer les relations établies entre les idées avec celui qui parle. C'est le cas par exemple de Nathalie Carric

¹²Bescherelle. la grammaire pour tous, Hatier, parie. 2012. P.94

¹³Martin RIEGL, Jean Christophe Pellat René RIOU. Grammaire méthodique du français. Quadriga/ PLF. 1994. P.1044

¹⁴ Ibid. p.1044.

¹⁵ Ibid. p. 1045

et Frédéric Calas qui définissent le connecteur comme « *un terme générique [...] qui désigne les unités assurant la cohésion d'un texte, notamment en marquant les articulations (chrono) logiques* »¹⁶

En outre, Riegel (1994) déclare que :

« *Dans l'enchaînement linéaire du texte, les connecteurs sont des éléments de liaison entre des propositions ou des ensembles de propositions ; ils contribuent à la structuration du texte en marquant des relations sémantico-logiques entre les propositions ou les séquences qui le composent* »¹⁷

1-4-2- Classement des connecteurs

Nous pouvons regrouper les connecteurs en plusieurs classes, en associant les organisateurs textuels et les connecteurs pragmatiques. Mais tous jouent le même rôle d'assurer l'enchaînement des différentes unités textuelles et de marquer des relations sémantiques entre des segments plus ou moins vastes.¹⁸

Dans cette liste nous avons :

- **Les organisateurs textuels** : ils marquent l'organisation de la présentation du texte comme (les connecteurs temporels et spatiaux, les connecteurs énumératifs, les marqueurs d'exemplification)
- **Les marqueurs de prise en charge énonciative** : cette catégorie participe au fonctionnement du discours ; ils marquent généralement l'émergence d'un point de vue, comme (les marqueurs de point de vue, les connecteurs de reformulation, les marqueurs de structuration de la conversation)
- **Les connecteurs argumentatifs** : un texte argumentatif est riche en connecteurs, qui marquent diverses relations entre ses parties par exemple les connecteurs d'opposition, de concession, d'explication et de justification, de complémentation, de conclusion...

1-4-3- Connecteurs logiques

Ils mettent l'accent sur le raisonnement qui sous-tend un paragraphe ou un texte. Ils sont indispensables dans un texte argumentatif et expriment différents liens logico-

¹⁶ Nathalie CARRIC et Frédéric CALAS, *Introduction à la pragmatique*, Hachette, Paris, 2007, p.186.

¹⁷ Marie-Christine HAZAËL-MASSIEUX, *De la connexité aux connecteurs, en français et au créole* in <http://creoles.free.fr/archivesGSB/GSB92.pdf>, consulté le 25/3/2018

¹⁸ Martin RIEGL, Jean Christophe Pellat René RIOUT .Op.cit. p. 1046.

sémantiques tels que l'opposition ou la concession, (mais, cependant, bien que...), la conséquence et la conclusion (donc, ainsi...), l'explication, la justification (car, parce que, en effet...).

1-4-3-1- Typologie des connecteurs logiques

Pour des phrases d'une dissertation bien enchainées à cause d'une relation logique et une différence précise de sens telles que l'addition, la cause, la conséquence, ...etc. Ainsi, à chaque relation, existe-il respectivement des articulateurs appropriés selon le lien logique que représentent les énoncés.

Dans cette partie, nous présentons un classement des connecteurs logiques regroupés en fonction des idées dont elles sont les moyens d'expression, idées organisées à leur tour en un système logique.

Nous avons mis en œuvre le tableau ci-dessous en s'appuyant sur différents classement des connecteurs logiques et leurs fonctions selon le mémoire de Asma « Intention de communication et articulation et articulation logique dans le texte scientifique (Le cas des mémoires de magistère de français), UNIVERSITE KASDI MERBAH -OUARGLA Faculté des Lettres et des langues étrangères Département des Langues Etrangères,2010-2011.

Le raisonnement suit une progression		
Relation logique	Connecteurs logique	fonction
Classification	Premièrement, Deuxièmement, d'abord, puis, ensuite, enfin En premier lieu, en second lieu, d'une part, d'autre part, en conclusion, en fin de compte, etc.	Indiquer l'ordre des arguments dans le texte.
Addition	Et, de même que, ensuite, voire, d'ailleurs, encore, de plus, non seulement...mais encore, en outre, etc.	Introduire une information ou une idée nouvelle qui peut renforcer la précédente.
Cause	Car, parce que, puisque, étant donnée que, comme, vue que, grâce à, en raison de, sous prétexte que, en effet, compte tenu, de ce fait, par suite de, dans la mesure où, etc.	Permettre d'exposer l'origine, la raison d'un fait.
Illustration et explication	Par exemple, ainsi, en effet, c'est le cas de, à ce propos, notamment, comme suit, tel que, à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, etc.	Introduire une explication et illustrer une idée par un exemple.
But	Pour, en vue de, afin de, pour que, de peur, de crainte que, à cet effet, dans ce but, dans cet optique, dans cette perspective, etc.	Marquer le but à atteindre ou l'effet à accomplir.
Condition	Si, au cas où, en admettant que, pourvu que, à condition que, à la mesure de, etc.	Indiquer un fait ou une situation indispensable pour l'existence d'un autre fait.
Comparaison	A la différence de, moins que, plus que, aussi que, comme, autant, parallèlement, pareillement, etc.	Marquer une corrélation entre deux phénomènes et marquer des équivalences, des rapports d'infériorité, d'égalité ou de

		supériorité.
Lieu	Dans, ici, où, en, à côté de, au fond de, autour de, etc.	Permet de localiser un fait ou son origine dans l'espace.
Temps	Aujourd'hui, quand, lorsque, comme, dès que, dès lors que, toujours, actuellement, à l'heure actuelle, depuis que, après, etc.	Permet de situer les faits et signaler la simultanéité, l'antériorité ou la postériorité entre eux.
Le raisonnement marque une rupture		
Relation logique	Connecteurs logiques	Fonction
Opposition	A l'inverse, au contraire, mais, bien que, tandis que, alors que, cependant, toutefois, néanmoins, en revanche, certes, malgré, à un autre point de vue, contrairement à ce qui précède	Réfuter l'argument opposé ou introduire une idée contraire à la précédente.
Conséquence	A cet effet, ainsi, alors, donc, par conséquent, c'est pourquoi, au point que, tellement...que, aussi (+ inversion), d'où, par voie de conséquence, etc.	Indiquer l'aboutissement d'une idée ou d'une suite d'idées.
Conclusion	Donc, ainsi, bref, pour conclure, en résumé, finalement, en un mot, en définitive, en conclusion, en sommes, en guise de conclusion, pour conclure	
Restriction	Mis à part, en dehors de, excepté, uniquement, simplement, bien que, malgré, toutefois, etc.	
alternative	Soit...soit, tantôt ... tantôt, non seulement...mais encore, d'un côté... de l'autre, Ou, ou bien, l'un ... l'autre, etc.	Permet de proposer les différents choix dans une argumentation.

Tableau 1 : Tableau récapitulatif des connecteurs logiques et de leur fonction

La majorité des étudiants pose la question : quelle est la différence entre le connecteur logique et l'articulateur logique ? Après une recherche nous avons trouvé que les articulateurs logiques sont des outils de liaison (appelé également connecteurs ou dans certains cas des organisateurs du texte) ; ils permettent de :

- Introduire et classer les arguments.
- Introduire la conclusion.
- Montrer explicitement les rapports logiques.
- Assurer la liaison entre les différentes idées ou parties du texte.

Les articulateurs logiques montrent explicitement les rapports logiques : cause, conséquence, but, opposition, addition, ... par exemple (parce que, car, donc, alors, afin de, mais, ...)

D'autre part, nous avons les articulateurs chronologiques comme (d'abord, ensuite, en outre, enfin, en premier lieu, en second lieu ...). À la fin les articulateurs logiques sont la partie chronologique de connecteurs logiques qui organisent les idées dans les textes.

Mais dans notre recherche nous avons trouvé aussi des termes d'articulation les plus difficiles. Car certains mots de liaison ne doivent pas être confondus avec d'autres. C'est le cas notamment de :

- **Enfin/ finalement :**

À l'écrit, "*enfin*" permet simplement de terminer une énumération (une suite chronologique). Il signifie "pour finir".

Ex : D'abord nous parlerons des transports aériens en France, puis des transports ferroviaires, et enfin dans une troisième partie nous ferons une comparaison entre les deux.

"*Finalement*" quant à lui n'est pas neutre. Il signifie "en fin de compte", "tout bien considéré". Il peut exprimer un retournement de situation, un fait auquel on ne s'attendait pas au départ.

Ex : Exemple: Au début je pensais que j'avais raté l'examen, mais finalement, je l'ai réussi!

- **par ailleurs/ d'ailleurs :**

"*Par ailleurs*" est neutre et permet simplement d'ajouter une idée nouvelle. Il signifie "d'autre part", "en outre", "de plus".

"*D'ailleurs*" n'est pas neutre. Il vient renforcer l'idée donnée juste avant (parenthèse justificative, explicative). Il signifie (à peu près) "*du reste*".

Ex : Exemples: Il est vrai qu'il aime écrire. D'ailleurs, c'est assez normal puisqu'il vient d'une famille d'écrivains. Elle ne l'apprécie pas beaucoup. D'ailleurs, elle le lui fait bien sentir.

- **en effet/ en fait :**

"*En effet*" est souvent utilisé à l'écrit et permet d'expliquer plus précisément, de développer directement ce qui a été dit dans la phrase précédente. (Il répond à la question " Pourquoi ? ")

Ex : Cette voiture est vraiment trop chère. En effet, elle coûte plus de 20.000 euros.

"*En fait*" signifie (à l'écrit) "en réalité".

Ex: Il avait dit que ces travaux de construction ne dureraient que deux mois. Mais en fait, ils ont duré quatre mois.

(A ne pas confondre bien sûr également avec "de ce fait", qui exprime la conséquence au même titre que "c'est pourquoi", "par conséquent" ...etc.).

- **certainement/ certes :**

"*Certainement*" signifie "*sûrement*". Il est inséré dans la phrase.

Ex: Il va certainement réussir son examen, car il a beaucoup travaillé.

"*Certes*" (langue soutenue) signifie "*il est vrai que*" et il sert à concéder un élément. Il est suivi d'un terme exprimant l'opposition/ la concession.

Ex: Certes, les travaux ont été longs, mais le résultat en valait la peine.

- **au moins/ du moins :**

"*Au moins*" est concret. Il signifie "*au minimum*".

Ex : Le trajet en train a duré au moins 10 heures ! Le montant de ce projet s'élèvera au moins à 500 000 euros.

"*Du moins*" sert à atténuer ce qui précède.

Ex : Il n'est pas venu car il est malade. Du moins, c'est ce qu'il nous a dit.

Chapitre II

Description

2-1- Présentation du corpus et la méthode de travail

Dans ce chapitre nous allons soumettre à l'examen notre corpus afin de vérifier nos hypothèses, Nous avons mis en valeur l'emploi des connecteurs logiques dans les dissertations des étudiants dans notre département. Ces connecteurs structurent le texte de la dissertation et favorisent sa compréhension et sa production.

2-2- Description du corpus¹⁹

Nous avons choisi un corpus qui contient cent (100) dissertations réalisées par les étudiants de 3^{ème} année licence de français à l'université de Ouargla; aux examens du 1^{er} semestre l'année universitaire 2017 /2018. Les rédacteurs sont des étudiants qui ont une certaine maîtrise du français, car c'est leur dernière année de formation au système LMD pour obtenir le diplôme de licence. Donc, ils sont censés être capables de rédiger une dissertation cohérente et correcte en langue française. Dans cette partie ; Nous analyserons la forme ou l'organisation textuelle de ces dissertations et les types des connecteurs les plus utilisés pour atteindre les objectifs que nous avons annoncés à l'introduction du mémoire.

2-3- Analyse du corpus

Comme nous l'avons déjà signalé, nous allons analyser les dissertations dans les copies des examens et la présence des connecteurs logiques, le nombre de chaque type de connecteur utilisé dans la rédaction, aussi nous allons citer des exemples tirés des copies des étudiants, tel qu'ils se trouvent dans leurs rédactions.

D'autre part; nous allons relever aussi les erreurs de l'utilisation de ses connecteurs « *les emplois erronés* ». Enfin nous allons donner le nombre des étudiants qui suivent la forme de la dissertation.

Après avoir calculé les connecteurs logiques utilisés dans les cent copies, nous constatons que les connecteurs de (*classification, addition, lieu, but, conséquence, alternative et conclusion*) sont les plus utilisés par les étudiants. Les deux tableaux suivants montrent clairement la distribution des fréquences d'emploi des connecteurs:

¹⁹ Annexe.P.38.

Le raisonnement suit une progression			
Relation logique	Nombre d'étudiants	Les connecteurs utilisés	Les exemples
classification	84	D'abord, ensuite, puis, premièrement, en conclusion, en premier lieu, en deuxième lieu.	-« en premier lieu nous verrons le domaine qui son influencé sur la didactique... » -« ... la manière d'établir leur validité, de les échanges, enseigné puis de les apprendre. »
Addition	99	Et, aussi, en plus.	-« ...c'est une discipline qui simplifié les définitions et les associent à des bibliographies » -«... et aussi dans d'autres domaines de la didactique. »
Cause	15	A cause de, grâce à, car, parce que.	-« ... apprendre une langue avec sa

			<p>culture car chaque langue porte une culture. »</p> <p>-« ... parce qu'elle s'intéresse à l'être humain. »</p>
Illustration et explication	30	<p>C'est-à-dire, par exemple, ainsi, tel que, autre exemple.</p>	<p>- « ...la didactique tel que les (F.O.S.) »</p> <p>-« Par exemple la didactique relève une recherche déciplinaire,... »</p>
But	89	<p>Pour, afin de, pour que.</p>	<p>- « Pour répondre aux questions posé, nous... »</p> <p>-« afin de conclure, on peut dire que la didactique a un vaste... »</p>
Condition	0	/	/
Comparaison	73	<p>Comme</p>	<p>-« L'homme comme l'objet d'étude dans sa société »</p>

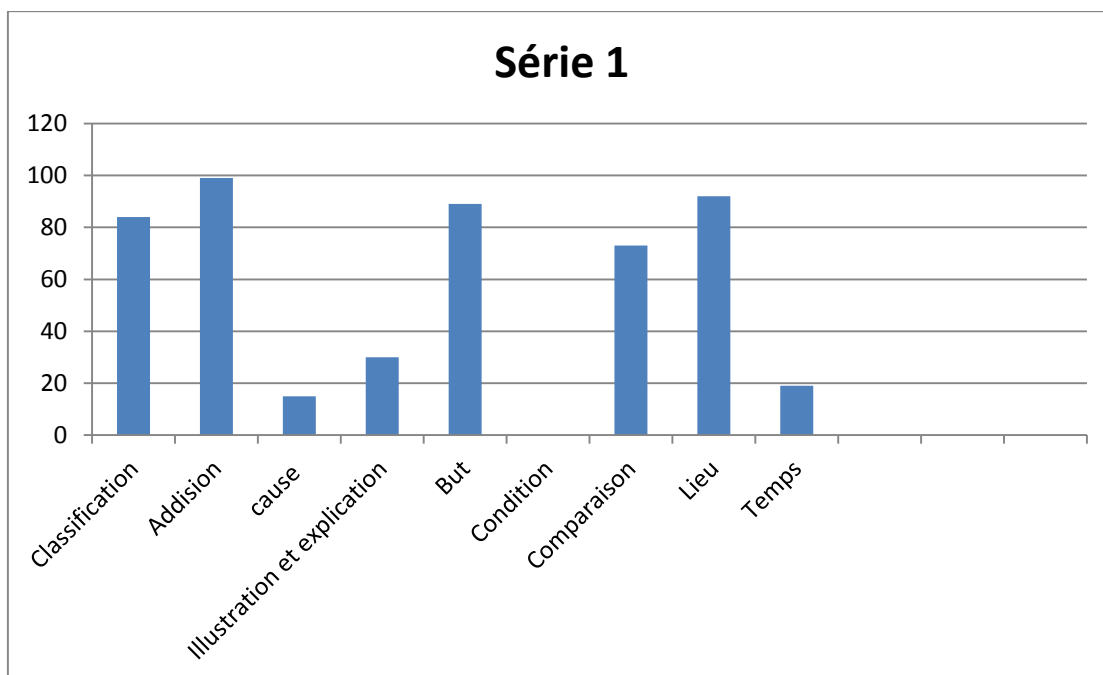
Lieu	92	Dans, sur, où.	-« cette science dans la transmission des savoir... » -« ...l'interprétation et aux effets produits sur l'apprenant »
temps	19	Quand, toujours, aujourd'hui, après.	-« Les français voulaient toujours se démarquer les autres » -« ... selon ses besoin et jusqu'à aujourd'hui elle est entraine de se développer.

Tableau2 : Nombre des étudiants qui utilisent les connecteurs du raisonnement suit une progression

Ce tableau expose le nombre des étudiants qui utilisent les connecteurs dans chaque relation logique déjà développée dans le premier chapitre. Les connecteurs d'addition occupent la première place avec un taux de 99% d'étudiants qui emploient ces articulateurs dans leur rédaction. En deuxième place nous trouvons les connecteurs de lieu 92%. Après nous avons les connecteurs du but 89%, de classification ou énumération 84 %.

Ces quatre connecteurs logiques sont les plus utilisés. Au même temps, nous avons trouvé une grande répétition de ses connecteurs dans chaque copie; par exemple le connecteur *dans*, il se répète plus que dix fois dans la même dissertation.

Nous allons schématiser le tableau du *raisonnement suit une progression* ci-dessus dans un graphique histogramme:



Graphe 1 : Nombre des étudiants qui utilisent les connecteurs du *raisonnement suit une progression*

Notre deuxième tableau contient cinq relations logiques du *raisonnement qui marque une rupture* qui sont : opposition, conséquence, conclusion, restriction, alternative. Le tableau ci- dessous explique le nombre des étudiants qui ont utilisé ses articulateurs.

Le raisonnement marquant une rupture			
Relation logique	No mbredes étudiants	Les connecteurs utilisés	Les exemples
Opposition	24	Mais, alors que, cependant.	-« cependant l'anthropologie c'est une science qui... » -« ...pas connu par son nom didactique

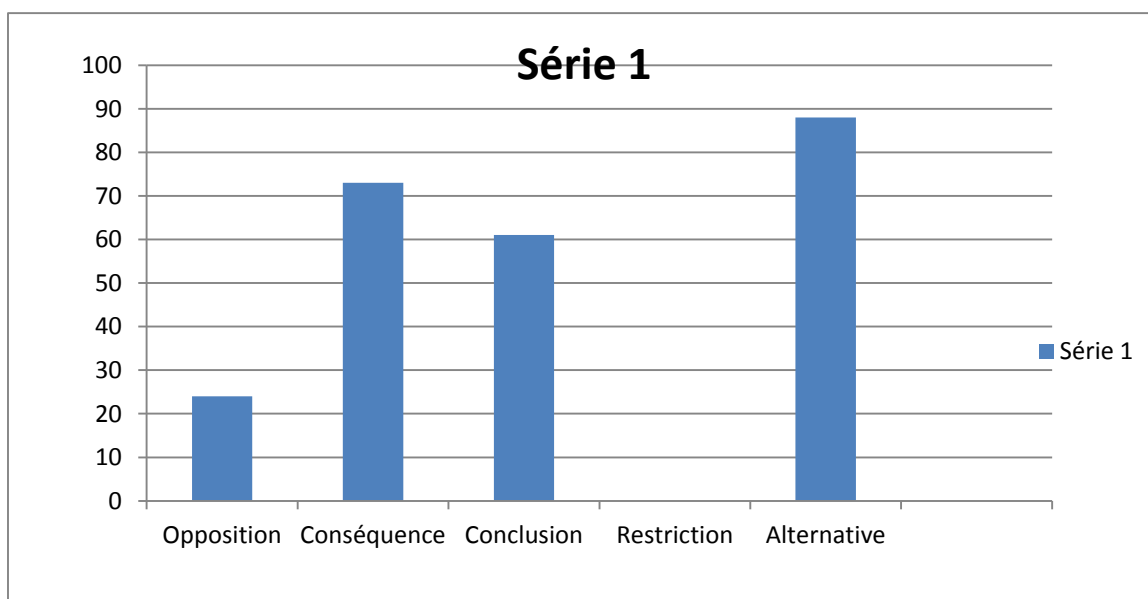
			mais par le nom linguistique... »
Conséquence	73	Alors, donc, ainsi	-« ... à partir des autres science donc elle est au centre des science » -« alors le didactique des sciences avec ses relations avec les autre discipline. »
Conclusion	61	En sommes, pour conclure, en conclusion, en guise de conclusion	-« pour conclure , on peut confirmer les propos de Jean Pierre... » -« En conclusion , de tous ce qui précède, on peut dire que la didactique... »
Restriction	0	/	/
Alternative	88	Ou, ou bien, de	-« La pédagogéou

		l'autre.	la didactique... » -« ... avant de lui charger ou bientransmettre... »
--	--	----------	---

Tableau 3 : Nombre des étudiants qui utilisent les connecteurs du raisonnement marquant une rupture

Dans le second tableau, nous remarquons que le type *Alternative* est utilisé par 88 étudiants avec une grande répétition de même mot, sans une variation des mots. Encore nous avons *la conséquence* elle occupe la deuxième place après *l'alternative* dans le tableau du *raisonnement marquant une rupture* avec une fréquence de 73% qui s'explique par le fait que les étudiants expliquent leurs idées. De même que, la conclusion s'utilisent par 61 étudiants. Dans la 4^{ème} place nous avons trouvé l'étatisation de *l'opposition* par 24 étudiants uniquement. Pour le dernier type *la restriction* nous avons remarqué son absence dans les dissertations en question.

Nous allons représenter le tableau intitulé *raisonnement selon une progression* dans un graphique histogramme:



Graphe 2 : Nombre des étudiants qui utilisent les connecteurs du raisonnement marquant une rupture

Des remarques sur l'utilisation

A travers notre analyse, nous avons remarqué que les étudiants font des répétitions des connecteurs dans leurs écrits comme ils ont fait des erreurs au niveau de l'usage de connecteurs.

2-5- La répétition des connecteurs

Il est à signaler que dans les copies des étudiants la répétition de certains connecteurs comme : dans, et, ou, où, d'abord et pour et très fréquente (plus de 10 fois dans une seule copie) exemple: « [...] **et** comment elle a été conduite à construire (...) didactique **et** communication **et** didactique **et** épistémologie, ensuite didactique **et** psychologie, enfin didactique **et** anthropologie... »

Dans cet exemple nous remarquons que le connecteur (et) se répète 06 fois dans un seul paragraphe. Un autre exemple dans lequel le connecteur (pour) est repris 05 fois : « [...] spécialisée**pour** accéder aux textes [...] **pour** le rendre actif [...] **pour** que l'apprenant [...] **pour** une autre approche [...] **pour** qu'il se fuit comprendre »

Cette répétition s'explique par le fait que les étudiants sont habitués à réemployer les mêmes connecteurs dans leurs écrits. Ce sont les connecteurs qu'ils ont appris dans leurs cursus scolaire plus qu'universitaire.

2-6- Erreurs d'emplois des connecteurs

Nous avons relevé des emplois erronés de quelques connecteurs (et, dans, pour, donc, ou, en), nous citons quelques passages à titre d'exemple :

- 1- « le savoir**et** intégré pour sortir ... »

Dans cet exemple l'étudiant fait une erreur d'orthographe : il utilise « et » à la place de « est ».

- 2- « **Et** par ses élaborations interne... »
- 3- « **ET** puisque la psychologie designe l'étude... »

4- « **Et** c'est le premier conduite pour tout les connaissance... »

Dans ces trois exemples, le mot de liaison « et » apparaît au début des paragraphes bien que sa véritable place est entre deux mots ou deux phrases. Car sa fonction est d'introduire une information ou une idée nouvelle qui peut renforcer la précédente.

5- « **En** prend la didactique des langues »

Comme le premier exemple, il s'agit d'une faute d'orthographe : au lieu d'écrire « on » l'étudiant met « en ».

6- « **Donc** que ce qu'une didactique ? »

Nous remarquons dans cet exemple le connecteur « donc » qui exprime la conséquence a été au début d'une question ; dans ce cas ce connecteur il est mal utilisé.

A l'addition de ces fautes qui relèvent de la cohésion, il n'y a que 32% des étudiants qui respectent la forme de la dissertation, et produisent un écrit cohérent.

CONCLUSION

CONCLUSION

Notre mémoire traite la question de l'emploi propre des connecteurs logiques dans les dissertations des étudiants de 3^{ème} année licence LMD. C'est un travail qui tente de répondre à la problématique suivante : **comment les étudiants de la 3^{ème} année licence font usage des connecteurs logiques dans leurs dissertations d'examen ?**

Notre objectif est de rendre compte des différents usages des connecteurs dans une dissertation ce qui permet d'évaluer la compétence des étudiants à articuler correctement les différents éléments qui constituent ce genre rédactionnel.

Pour ce faire, nous avons appliqué la méthode descriptive et analytique sur un corpus constitué de 100 dissertations collectées auprès du département de français de l'université Kasdi Merbah de l'année universitaire 2017- 2018.

Après l'étude effectuée sur l'échantillon nous avons pu apporter des éléments de réponse à notre problématique de recherche qui confirment nos hypothèses de départ : la plus grande majorité des étudiants organisent leurs dissertations avec des marqueurs de progression auxquels ils sont habitués depuis leur apprentissage du FLE. Ceci dit, nous proposons d'exercer les étudiants depuis leur 1^{ère} année universitaire à d'autres connecteurs afin qu'ils améliorent leurs textes et leurs argumentations.

Parmi les résultats *surprenants* est l'emploi erroné des connecteurs qui se manifeste à travers les éléments suivants :

- L'utilisation abusive d'un genre de connecteurs aux dépens des autres. Nous avons trouvé certain étudiant qui utilise le même genre de connecteur dans tout le texte, par exemple : le connecteur d'addition.
- La répétition de certain connecteur par rapport à d'autres connecteurs. Dans ce point nous avons remarqué que les étudiants font une répétition du même mot de liaison comme : et, pour, dans...etc.
- L'emploi erroné de certain connecteur. Quelques-uns, parmi nos étudiants trouvent une difficulté à la fonction de chaque type de connecteur.

CONCLUSION

- Le manque de la cohérence textuelle à cause de la mauvaise organisation textuelle
- L'absence de la forme de la dissertation. La plupart des examinateurs ne respectent pas la structure de la dissertation.

En guise de conclusion, nous disons bien que des efforts ont été fournis aussi bien sur les plans de la description de la forme de la dissertation, de l'analyse des connecteurs logiques. Enfin, la réalisation de ce travail est juste une initiation à la recherche. En effet elle ouvre d'autres perspectives de recherche qui peuvent porter sur la nouvelle réflexion, dans le cadre de la rédaction universitaire. Ceci n'empêche de voir dans cette initiative une piste aussi importante pour de futures recherches s'inscrivant dans le même cadre.

BIBLIOGRAPHIE

Bibliographie

Ouvrages :

- 1- Delacambre I. *Faire écrire des paragraphes argumentatifs*, In. Recherches, 1995, vol.23, p. 12
- 2- Francine THYRION., *La dissertation du lieu commun au texte de réflexion personnelle : caractéristique de la dissertation*, De Boeck Supérieur, 2005, p.5.
- 3- Martin RIEGL, Jean Christophe Pellat René RIOUT. Grammaire méthodique du français. Quadrige/ PLF. 1994.
- 4- Jean François Jeandillo, *L'analyse textuelle*, Paris, 1997.
- 5- Nathalie CARRIC et Frédéric CALAS, *Introduction à la pragmatique*, Hachette, Paris, 2007.
- 6- Patrick TORT, Paul DESALMAND, *Du plan à la dissertation*, Hatier, Paris, 1977.

Articles:

- 1- JAUBERT, Anna. *Introduction. Cohésion et cohérence : étapes et relais pour l'interprétation* In : *Cohésion et cohérence : Études de linguistique textuelle* [en ligne]. Lyon : ENS Éditions, 2005 (généré le 24 juin 2018). Disponible sur Internet : <<http://books.openedition.org/enseditions/130>>. ISBN : 9782847884357. DOI : 10.4000/books.enseditions.130.
- 2- Marie-Christine HAZAËL-MASSIEUX, *De la connexité aux connecteurs, en français et au créole* in <http://creoles.free.fr/archivesGSB/GSB92.pdf>

Mémoires et thèses en ligne :

- 1- Fouzi ATAMNA, « *L'emploi des connecteurs logiques dans la production écrite du texte argumentatif en FLE (Le cas des apprenants de 3ème A.S. Série : Lettres et Sciences Humaines, du lycée Les Frères Rebah de Ras El Oued. Wilaya de Bordj Bou Arréridj)* ». Université Mohamed Kheider de Biskra. 2013/2014. <https://core.ac.uk/>

Connection :

- 1- Bescherelle. *la grammaire pour tous*, Hatier, parie. 2012.

Sitographie:

Le français aujourd'hui

- 1- <https://www.cairn.info/revue-le-francais-aujourd-hui-2011>.

Etudes littéraires

- 2- <https://www.etudes-litteraires.com/figures-de-style/.php>

Wikipedia encyclopédie

- 3- <https://fr.wikipedia.org/wiki/Dissertation>

Annexe

Annexe : Les dissertations des étudiants de(3^{ème} année licence LMD), dans l'examen de 1^{er} semestres 2017/2018.

copie:n° 1

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قاصدي مرباح - ورقلة



Nom...	اللقب:.....
Prénom:	الاسم:.....
Date et l	تاريخ ومكان
Niveau:..	المستوى:.....
Salle N°	قاعة / مدرج
N°d'insc	رقم التسجيل
Module:	المقياس:.....

توقيع المترشح

يمنع التوقيع

في آخر الورقة

في كل
الجزء
الذي
الذي

La didactique est théorie de l'enseignement / apprentissage et construire ses concepts en France par deux façon, alors c'est quoi la didactique et comment-elle construire ses concepts ? On abordera au premier milieu la définition et la présentation du mot "didactique" par la suite au deuxième milieu les deux façons pour construire les concepts de la didactique.

العلامة

04
20

La didactique est l'ensemble des méthodes et des techniques et des procédés, c'est la linguistique appliquée de l'apprentissage et comme tous vous connaissez c'est l'art d'enseignement.

اسم ولقب المترشح

Elle contient trois caractéristiques qui se compose:

→ Le lien entre l'enseignement et l'apprentissage c'est-à-dire la relation entre les deux.

→ La demande sociale c'est comme l'intervention.

→ La discipline d'observation et la réflexion et l'intervention c'est comment l'enseigne et transmet l'information pour l'apprend.

Ainsi que, la didactique contient plusieurs méthodes (traditionnel, directe, naturelle, audio-orale, S.G.A.V) développe pendant plusieurs années.

الإمضاء

La construction des concepts de la didactique présente par deux façon, deux chose, deux partie, soit par des méthodes et techniques fixées et générales; toutes faites comme les autres, soit par une méthode spécifique qui est sortie par l'enseignants lui-même c'est-à-dire l'enseignant fait des efforts spéciales pour transmettre l'information à l'apprend, et réaliser des techniques spéciale de lui-même et différent à les autres qui est enseigne.

Pour conclure, la didactique est contient des concepts construire par deux manière chaque une présente des méthodes différents à l'autre pour faciliter et passé une bonne idée et information entre l'enseignant et l'apprends.

La dissertation ne contient pas d'éléments énumérés!

Contenu = (1)

Méthodologie

→ Forme (2)

→ Langue = (3)

Copie : n° : 2



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قاصدي مرباح - ورقلة



Nom:	اللقب:
Prénc	الاسم:
Date	تاريخ ومكان
Nive	المستوى:
Salle	قاعة / مدرج
N°d'	رقم التسجيل
Mod	المقياس:

توقيع المترشح

يمنع التوقيع في آخر الورقة

La didactique est l'art et la maniere d'enseigner les notions propres de chaque discipline et même certaines difficiles propres à un domaine dans une discipline. Elle est une réflexion sur la construction de connaissance. Alors, que est la fonction de la didactique de science. Pour répondre à ce question, on abordera la fonction de la didactique des sciences.

العلامة

62
20

L'épistémologie est une science qui s'intéresse à la connaissance. Alors que la didactique des sciences emprunt comment la construction de connaissance chez l'individu. Elle emprunt la constructivisme de connaissance de l'individu c'est à dire ses propres concepts par deux faculté. Premièrement, elle emprunt comment l'individu construit les connaissances tout au long de son développement par rapport aux champs voisins tel que sociologie, psychologie (cognition qui est explore les différents mécanismes, le mémoire, la perception, etc et même la psychologie social dans la collectivité) et l'anthropologie qui prend l'homme l'objet de connaissance, elle a opté pour étudier l'être humaine tout entier quelque soit l'époque, le lieu géographique et la culture c'est à dire le regard perceptible un être humain vivant en société et reconnaître la culture de l'autre qui possèdent un facteur

إسم ولقب المصحح

الإمضاء

rde la construction des propres concepts. Deuxièmement, par
 l'élaboration interne spécifique; comment ce développer les connaissances
 relatifs tel domaine particulier par l'utilisation une démarche
 interactive porte sur l'observation direct et le développement
 des technique d'investigation et l'analyse comparative et comme
 Elle a fait l'anthropologie linguistique qui s'intéresse sur
 la manière de sentir et de penser et même d'exprimer le savoir
 et le savoir faire à travers la langue, langage et l'expression
 de l'écrit et de l'orale

En somme, la didactique des sciences s'intéresse à la construction
 de ses propres concepts avec deux manières d'emprunte aux champs
 voisins ou par une élaboration spécifique

→ Tu ne l'as pas expliqué dans
 ton texte!!

Copie : n°3



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قاصدي مرباح - ورقلة



Nom:	اللقب:
Prénom:	الاسم:
Date et lieu:	تاريخ ومكان:
Niveau:	المستوى:
Salle N°:	قاعة/مدرسة:
N°d'inscr:	رقم التسجيل:
Module:	المقياس:

توقيع المترشح

يمنع التوقيع
في آخر الورقة

Dem

العلامة

إسم ولقب المصحح

الإمضاء

c'est une maison d'édition!!!

La citation apparue extraite (De Boeck 1994 p. 6)
Belgique de Jean Pierre, qui parle de
la didactique en France et ses méthodes

(Non!!!) (Suis-ils) qu'est ce que la didactique? ce n'est pas la question non!!!

à l'abord La didactique c'est l'étude systematique
des methodes, des pratiques de l'enseignement
en générale et de l'enseignement d'une discipline
particulière

cette citation elle fait spécifier et mentionner
le terme didactique notamment en France

qui depend sur et suires des methodes
qui construire ses propres concepts à partir

d'emprunte aux champs voisins par l'échange
des connaissances avec l'autre.

Copie : n°4

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قاصدي مرباح - ورقلة



Nom: اللقب
Prén: الاسم
Date: تاريخ ومكان الأزد
Nive: المستوى
Salle: قاعة / مدرج رقم
N°d: رقم التسجيل
Mod: المقياس

توقيع المترشح

يمنع التوقيع
في آخر الورقة

Reparation

9/11/11

La didactique ; c'est l'art de l'enseigner ou la
côté théorique de l'apprentissage, le fait de transmission
des savoirs et pour devenir un art et prendre sa
forme passe et été transmise avec des autres élaborations
et science

Comment elle a été conduite à construire ses propres
concepts ?

La didactique a des relations et des
pour devenir un science et pour prendre ses propres
concepts et ses caractéristiques

D'abord : l'épistémologie (l'étude de les connaissances) pour
donner les connaissances de la didactique l'apple de science
par pour à ses savoirs et c'est le première conduite pour tout
les connaissances ; et pour la didactique un autre relation
important entre l'enseigne et l'apprenant en des
constructions qui forme la relation = la psychologie qui
s'intéressent à l'apprenant sur ses comportements, et
la motivation ; le behaviorisme ; le cognitivisme constructivisme
comme la cognitive s'intéresse beaucoup à la personnel
apprenant surtout. Aussi l'anthropologie qui s'intéressent
à l'entree de l'homme que homme ; et sa rôle dans l'organisation
société ; et il a des proche qui s'intéresse à la culture et
linguistique et tout qui touche l'homme

العلامة

05/11/11
20

اسم ولقب المترشح

الإمضاء

Donc la didactique pour à prendre sa forme présente; elle
 préfaite à des autres sciences: psychologie, épistémologie...
 et faire des communiqués et relations avec des autres
emprunts comme: apprentissage, linguistique et la communication
 qui le première but de la langue... pour déviser la science
 ou l'art de l'enseignement.

Attention aux fautes d'expression!!

Contenu = (2.11)

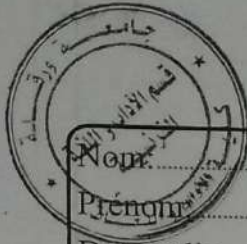
Méthodologie

→ Forme (2.11)

↳ Langue (2.11)

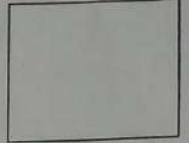
Copie : n°6

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قاصدي مرباح - ورقلة



اللقب:
الاسم:
تاريخ ومكان الازدياد:
المستوى:
قاعة / مدرج رقم:
رقم التسجيل:
المقياس:

توقيع المترشح

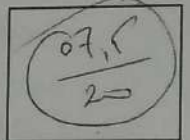


يمنع التوقيع

في آخر الورقة

Pour une bonne réflexion de transmission de savoir,
et créer des règles théoriques et des concepts,
On a besoin de deux proportions soit apartir
des autres descepline spécifique soit par une
relations et articulation (des descepline
interne.) Non!! des sciences

العلامة



Alors, comment la didactique peut construire
ses propres descepline? Non!! la didactique est une discipline!!
pour répondre a cette problématique, On aborde
en premier lieu le profit de la didactique
des autres desceplines, et en deuxième lieu
ces propres et internes caractéristiques } Non demandé!!

يسم ولقب المصحح

Mail
attache

En prend la didactique des langues }
La didactique est une descepline des savoirs et
théoriques et des principes et d'hypothèse, elle
a profité de la pédagogie pour l'application
de ses règles sur le terrain, elle a profité
de la psychologie pour étudier le comportement
et la personnalité de l'apprenant, et de la
psychologie cognitive pour créer les règles théoriques
et comment le savoir et intégrer pour saisir,
aussi de l'anthropologie qui est la plus essentielle
ici pour savoir les cultures des autres, et
la différence culturel et interculturel
avec ses deux branches l'anthropologie
linguistique: qui s'intéresse au manière de penser

الإمضاء

et de sentir, la manière d'interpréter les savoirs et les savoir-faire à travers la langue, langage et production écrite et orale et par l'anthropologie sociale pour étudier tout ce qui constitue une société à travers ses gestes, comportements, productions, et ses échanges symboliques et la représentation des pôles d'intentions entre ses concepts, conceptions, et par l'anthropologie culturelle, le contact des langues et des cultures. On parle aussi bien de la communication qui aide la didactique pour étudier les effets et les significations des messages et les interactions entre enseignants / apprentissage et entre les apprenants eux-mêmes,

Et par ses élaborations internes spécifiques, on parle bien de épistémologie qui s'intéresse aux connaissances chez chaque individu et aux développement des connaissances.

Sachant que la didactique a des 3 caractéristiques principales elle a en soit le lien étroit et identique entre apprentissage et enseignement et la notion d'observation réflexive et intervention sans oublier la demande sociale et institutionnelle.

par ailleurs, en affirme la citation de Jean Pierre que la didactique a construite ses propres théories et concepts.

Attention aux informations fausses!!!

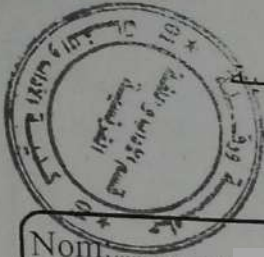
Contenu = (3,1)

Méthodologie

Forme = (3,1)

Langue (0,1)

Copie : n°6



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قاصدي مرباح - ورقلة



Nom:	اللقب:
Prénom:	الاسم:
Date et lieu de	تاريخ و
Niveau:	المستو
Salle N°:	قاعة /
N° d'inscriptio	رقم ال
Module:	المقياس

توقيع المترشح

يمنع التوقيع

في آخر الورقة

Effectivement La science ou l'art de didactique a été caractérisé et construire ses propre concepte en France. Quelles sont les concepts que la didactique a été conduite a construire ?
 La didactique est une réflexion sur la transmission des savoir alors que la pédagogie est orientée vers les pratique d'élève en classe, didactique systémologique et celle désigne l'étude des méthodes.
 Le fait de conduire l'enfant à l'école, puis considère éducativement comme l'étude des matière (méthode, technique).
 La didactique désigne l'étude des méthode technique procédé d'enseignement et l'intégration des connaissance par l'apprenant elle est orientée vers la transmission du savoir, la didactique est une science qui amélioré avec le temps et cette dernière a été caractérisé par: le lien entre l'enseignement et l'apprentissage; c'est la relation entre l'enseignant et l'élève et la méthode ou la technique, ou la manière d'enseignement pour avoir l'apprentissage.
 Une discipline d'observation et de réflexion et la dernière la demande sociale.
 La science de la didactique aide l'enseignant a son travail et pousse l'élève de pratiquer et de communiquer avec l'enseignant et de

العلامة

إسم ولقب المصحح

الإمضاء

facilite de transformer le message ou l'information
 a l'élève. et puisque la psychologie designe l'étude
 de la connaissance) la didactique y emprunte
 comme un indélébile. alors la didactique reste
toujours la science facile d'éducation et d'enseignement.
 en France la didactique a été conduite a
 construire ses propres concepts qui facilitent l'apprentissage
 d'un part - le terme communication n'est pas a l'origine
 une notion ou en concept scientifique il appartient
 au vocabulaire. lequel ?

En Bondu que la didactique est une science qui
designe les méthode, technique procède d'enseignant.
et cette dernière est une réflexion sur la transmission.

Zon text n'a pas de sens !!

Contenu (100)
 Psychologie → Forme (1)
 Langue → (100)

copie : n°7



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قاصدي مرباح - ورقلة



Nom:	اللقب:
Prénom:	الاسم:
Date et lieu de	تاريخ ومكا
Niveau:	المستوى:
Salle N°:	قاعة / مدرج
N° d'inscription	رقم التسج
Module:	المقياس:

توقيع المترشح

يمنع التوقيع
في آخر الورقة

La didactique des sciences sert à penser à l'enseignement / apprentissage qui a fait son apogée en France qui est un art noble d'évaluation. Qu'est ce que la didactique ? et quels sont ses propres concepts qui lui ont influencé ? et est exprimé. On va consacrer la lumière, premièrement vers la définition de la didactique, deuxièmement vers ses caractéristiques et troisièmement vers les différents domaines qui lui ont touché (?).

العلامة

اسم ولقب المصحح

D'abord, la didactique par son étymologie Grec « didaskein » et qui signifie « enseigner » pour faire transmettre un message ou des contenus disciplinaires. Ensuite, les caractéristiques de la didactique sont :

Le lien entre enseignement / apprentissage sert à la relation étroite entre l'enseignant et l'apprenant qui a influencé un couple intime non séparable, autrement dit la relation enseignant - apprenant et apprenant - apprenant.

Disciplines d'observation des réflexions et des interventions

La demande sociale qui sert à s'adresser à un public non préselectonné.

الإمضاء

Puis, les domaines qui ont influencés la didactique sont cinq :

① La didactique et la pédagogie : c'est une relation de complémentarité qui précède à commencer d'abord par la didactique engénérale qu'une théorie disciplinaire ensuite par la pédagogie en particulier qu'une pratique des techniques et des méthodes sur terrain.

② La didactique et la psychologie : c'est qu'on doit étudier l'individu à partir ses trois aspects :

- l'aspect moral
- l'aspect physique
- le rythme d'apprentissage

③ La didactique et l'anthropologie : c'est parler pour les pays lointains pour arriver au contact entre les langues et pour étudier une langue on doit connaître sa culture social

④ La didactique et la communication : c'est le faire d'échanger les paroles pour assurer l'approche communicative

⑤ La didactique et l'épistémologie : c'est l'étude du développement des connaissances humaines

copie : n°8



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قاصدي مرباح - ورقلة



No: اللقب
Pré: الاسم
Date et lieu de naissance:: تاريخ ومكان الازدياد
Niveau:: المستوى
Salle N°:: قاعة / مدرج رقم
N° d'inscription:: رقم التسجيل
Module:: المقياس

توقيع المترشح

يمنع التوقيع
في آخر الورقة

La didactique c'est une de pour entra
dans un domaine propre
Non // Donc que ce qu'une didactique ?

العلامة

Le mot didactique son origine didacticien,
ce terme designe les techniques et les
methodes de transmettre le savoir dans
le tenain.

اسم ولقب المصحح

La didactique s'interesse à la responsabilité
du distriuteur, et aussi pour le remeteur,
mais ces deux n'ont pas les mêmes fonction,
et les mêmes deuts.


Le premier vise à son réflexion et son paradigme
de donnée (le savoir), et le deuxieme vise à son
compréhension et son interprétation pour l'aquérir
(le savoir).

الإمضاء


La didactique c'est comme une pièce théatrale
c'est le jeu des roles.

Qu'est-ce que c'est ?

copie : n°9



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قاصد، مباح - ورقلة



اللقب:
الاسم:
تاريخ ومكان الازدياد
المستوى:
قاعة / مدرج رقم:
رقم التسجيل:
المقياس:

توقيع المترشح

يمنع التوقيع
في آخر الورقة

08/01/2018

Notre présent citation sur la didactique d'après Jean Pierre qui se trouve dans la source en 1997 est une citation simple, et bien formée et accessible et d'une vocabulaire simple à tous. Le manque de la titrologie est marquée. d'ailleurs l'écrivain à commencer avec un emménagement didactif(ve) de générale vers le particulier "la didactique des sciences" là ou il essaye de mentionner la didactique spécifique et la didactique générale même la naissance de la didactique dans l'apprentissage (casuel) de rapport de complémentarité.

العلامة

01,21
2

اسم ولقب المصحح

الإمضاء

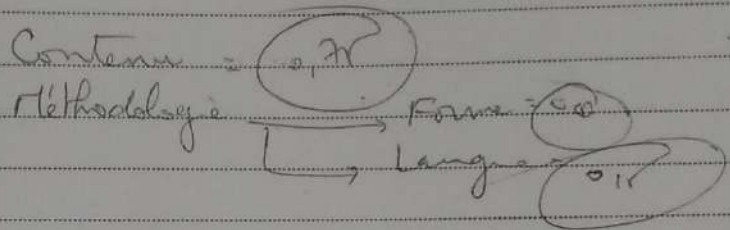
Classification. Ensuite, il a limité le discours pour le
 préciser beaucoup plus "en France" ^{But} alors grâce à
 là ~~en~~ c'est théoriquement d'ailleurs ^{conséquence} sous le couvert
 de particularité, il essaye de marquer et spécifier
 par l'invention d'une conception spécifique qui
signifier la pratique de didactique.

L'écrivain a détecté l'apparence de pédagogie
 par le verbe "conduite" qui désigne la pratique car caus
 ils sont inséparable, l'un sert à aider pour
 comprendre un savoir savant par l'autre (didactique /
 pédagogique).

Donc l'écrivain a déclarer deux possibilités
 conséquence / conclusion

pour ces conceptions d'une part de l'empirisme
cause Gramsci & visins, d'autre part l'élaboration
interne spécifique qui se base sur elle-même.

En n'a pas compris la citation!!



Leur texte n'a pas la forme d'une dissertation!

Copie : n°10

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قاصدي مرباح - ورقلة

NOB111

اللقب:
الاسم:
تاريخ ومكان الازدياد:
المستوى:
قاعة / مدرج رقم:
رقم التسجيل:
المقياس:

توقيع المترشح

يمنع التوقيع في آخر الورقة

العلامة

اسم ولقب المترشح

الإمضاء

La didactique des sciences en générale
c'est la manière d'enseigner par une matière
théoriquement et spécifiquement d'apprendre
une science qui se compose dans plusieurs
termes, à ce moment là on va traiter et définir
la didactique et la psychologie (Que veut dire
la didactique et la psychologie) On abandonnera
la définition de ces deux disciplines.
La didactique c'est tout ce qui vise à
enseigner, tout ce qui proprie (sert) à
instruire à acquérir le savoir (la connaissance).
Elle s'intéresse de la pratique d'une ensemble
des principes et d'hypothèses (méthodologiques)

Elle s'intéresse aussi? des types diffins à travers
 une démarche incluant des procédés (exercices)
 et des techniques (tableau blanc).

La psychologie c'est la mise des connaissances
 scientifiques des activités mentales (la mémorisation,
 la perception, résultigm de problème, raisonnement)
 des phénomènes affectifs, des traits de personnalité.

Elle s'intéresse à des comportements (béhaviorisme,
 cognitivisme, constructivisme). Elle s'intéresse
aussi? d'étude de l'aspect psychique de l'être
 humain. Elle adapte explare à d'autre aussi
vaste différente.

Quand on de ces deux disciplines qui la
relation entre eux est une relation positive
que l'homme a conduite à construire ses propres
termes. J pas l'homme mais la didactique !!

⊙ l'est-ce que c'est ? !!

Résumé

Le thème de notre mémoire est « *L'emploi des connecteurs logiques dans la dissertation : cas des étudiants de 3^{ème} année LMD, Université de KASDI Merbah Ouargla 2017-2018* ». Nous soulevons la problématique suivante : **comment les étudiants de la 3^{ème} année licence font usage des connecteurs logiques dans leurs dissertations d'examen ?** Afin d'y répondre nous avons opté pour la méthode descriptive et analytique dans le but de rendre compte des différents emplois des connecteurs logiques et des difficultés qui en relèvent. Parmi les résultats auxquels nous parvenons : la prépondérance des connecteurs de progressions dans les dissertations, la pauvreté dans l'emploi des connecteurs, la confusion entre le rapport exprimé et l'emploi effectif.

Mots clés : dissertation – cohérence- cohésion – connecteurs logiques.

الملخص:

القواعد اللغوية هي من بين الصعوبات التي يواجهها الطلاب من قسم اللغة الفرنسية في جامعة قاصدي مرباح ورقلة. يتضمن هذا الاتصال عدة وسائل لنقل الرسائل في نص متماسك ومتناسق. ناقشنا في هذه الرسالة موضوع "استخدام الروابط المنطقية في الأطروحة" حول مشكلة تحيط بالكتابة والقواعد. للإجابة عن مشكلتنا البحثية ، اخترنا نسخة طلاب السنة الثالثة ليسانس نظام LMD كعينة ، حيث قمنا بتحليل مائة رسالة تم إنتاجها من قبل الطلبة المعنيين، معتمدين على الروابط المنطقية. لذلك ، تمكنا من الإجابة على مشكلتنا البحثية وتأكيد أو دحض فرضيات هذه الظاهرة اللغوية واكتشفنا أيضا مصادر أخرى قد تكون سبب في هذه الظاهرة اللغوية.

كلمات مفتاحية: نتاج كتابي - كتابات – تناسق وتماسك - أطروحة - روابط منطقية.

Abstract

The theme of our thesis is "The use of logical connectors in the dissertation: case of 3rd year students LMD, University of KASDI Merbah Ouargla 2017-2018". We raise the following issue: how do 3rd year license students make use of logical connectors in their exam dissertations? In order to answer them we have opted for the descriptive and analytical method in order to account for the different uses of the logical connectors and the difficulties that arise from them. Among the results we have achieved: the preponderance of progress connectors in dissertations, the poverty in the use of connectors, the confusion between the expressed report and actual employment.

Key Words: dissertation -coherence-cohesion-logical connectors.

